

ВСЯ КНИГА
WHOLE VOLUME

ПРОСТУПАНИЕ
BLEED THROUGH

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ ЧЕРНІГІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ
ВІДДІЛ ДЕРЖАРХІВУ В М.ПРИЛУКИ

Еврейский раввин г. Прилуки
Прилукского уезда, Полтавской губернии

*Метрическая книга об умерших евреях.
Еврейский раввин г. Прилуки, Прилукского
уезда, Полтавской губернии.*

1869

на *24* арк.

Ф. № I475
Оп. № I
Спр. № 37

ПУСТАЯ СТРАНИЦА
BLANK PAGE(S)

Женска го. Музе- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ- анскій.	Еврей- скій.			
1	Въ сиріи въ горахъ	25	5	1750	азиатская чума	сара и ирина ирина ирина
2	Въ сиріи въ горахъ	25	7	1750	азиатская чума	сара и ирина ирина ирина

Женска го. Музе- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ- анскій.	Еврей- скій.			
3	Въ М. Улановъ	8	8	1750	азиатская чума	сара и ирина ирина ирина
4	Въ с. Нордъ	12	12	1750	азиатская чума	сара и ирина ирина ирина

Женска го.	Муш- сваго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
2		М. Пудович	Январь 13.	56	Омьбисонъ.	Мужъ Маркелъ Родригъ Светицкая Монументъ	
			21 620	5		Смерть отъ Болезни и др.	
3		В. Каринъ Пудович	Январь 14	48	Омьбисонъ	Мужъ Светицкая Светицкая Монументъ М. Заринъ	
			11 620	2		Смерть отъ Болезни и др.	

Женска го.	Муш- сваго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
4		В. Каринъ Пудович	Январь 20	55	Омьбисонъ.	Сестра Монументъ Светицкая Светицкая Монументъ	
			2 620	2		Смерть отъ Болезни и др.	
5		В. Каринъ Пудович	Январь 21	21	Омьбисонъ	Сестра Монументъ Светицкая Монументъ	
			12 620	2		Смерть отъ Болезни и др.	

Женск. го.	Мужс. сего.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
9		Въ селѣхъ Пур-бур-скыхъ	19		1	вѣдѣнъ	Кадъ Мавъ Доро Мухомъ сина Мавъ. Срочно Св- тосавъ Мух- манъ
		вѣдѣнъ	2		1	вѣдѣнъ	вѣдѣнъ
8		Въ селѣхъ Пур-бур-скыхъ	21		6	вѣдѣнъ	Души Мавъ Души Мавъ Срочно Мавъ Срочно Мавъ
		вѣдѣнъ	22		1	вѣдѣнъ	вѣдѣнъ

Женск. го.	Мужс. сего.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христ-анскій.	Еврей-скій.			
9		Въ селѣхъ Пур-бур-скыхъ	24		1	вѣдѣнъ	Мавъ Мавъ Души Мавъ Души Мавъ Срочно Мавъ Срочно Мавъ
		вѣдѣнъ	22		1	вѣдѣнъ	вѣдѣнъ
10		Въ селѣхъ Пур-бур-скыхъ	26		7	вѣдѣнъ	Мавъ Мавъ Души Мавъ Срочно Мавъ Срочно Мавъ
		вѣдѣнъ	27		1	вѣдѣнъ	вѣдѣнъ

Женска го.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
		<p>Анна въ Сербск. Митрополитствѣ. Сербск. Св. Синодъ. Митрополитъ Митрополитъ Анна Митрополитъ Митрополитъ Анна Митрополитъ Митрополитъ Анна Митрополитъ Митрополитъ Анна Митрополитъ</p>					
11.		Всѣхъ Святыхъ	Мартъ	1	1867	Св. Синодъ	Митрополитъ

Женска го.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
10		Всѣхъ Святыхъ	Мартъ	9	1867	Св. Синодъ	Митрополитъ
11.		Всѣхъ Святыхъ	Мартъ	15	1867	Св. Синодъ	Митрополитъ

Женска го. Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
12	Вас. М. Гребининъ.	Магисл. 14.	15.	Св. Св. Св.	Рифинъ и Мем. Ку- дусинъ и Мем. В. Н. и Св. Св. Св. и Св. Св. Св.	
13	Вас. Морозъ	Магисл. 16.	1.	Св. Св. Св.	Св. Св. Св. и Мем. Н. Св. и Мем. Св. Св. и Мем. Св. Св.	

Женска го. Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	13. Вас. Куровъ	Магисл. 21.	1.	Св. Св. Св.	Мем. Св. Св. и Мем. Св. Св. и Мем. Св. Св. и Мем. Св. Св.	
	14. Вас. Куровъ	Магисл. 24.	1.	Св. Св. Св.	Св. Св. Св. и Мем. Св. Св. и Мем. Св. Св. и Мем. Св. Св.	

Женска го. Муже- сваго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	15. Мр. Пуринъ	Магисъ	22	1822	Оспа	Синица Маври Самуилъ Стефанъ Саг- наровъ Мр. Иванъ П. Павелъ
			22			
<p>А мр. Мр. Магисъ умеръ отъ оспы. Это случилось наса Пятъ Дни мр. снмъ Мр. Магисъ Мр. Магисъ Мр. Небже Мр. Магисъ умеръ отъ оспы. Оспы Павелъ М. Пуринъ</p>						

Женска го. Муже- сваго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	16. Мр. Пуринъ	Магисъ	18	1822	Оспа	Синица Иванъ Завл Самуилъ Павелъ Иванъ Иванъ
	17. Мр. Пуринъ	Магисъ	1	1822	Оспа	Иванъ Иванъ Иванъ

Женска го. Музе- стаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Ето умеръ.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
13	№ 7. Пуримъ	Августъ 5	4	Ассобалменъ.	Лидекаръ Забилкавъ. дог.р. мн- царский 7.	
	Алго рѣ	1 мн	2	Лиде кар	Ср мн в рѣс рѣ рѣска	
14	№ 7. Пуримъ	Августъ 7	7	Ассобалменъ.	Рѣска дог.р. Сурф- скаго мн. Шу мн берн Рас- Помуръ.	
	Алго рѣ	1 мн	2	Лиде кар	Ср мн в рѣс рѣ рѣска	

Женска го. Музе- стаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Ето умеръ.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
15	Вѣдигоръ. Пасохъ	Августъ 22	22	Ассобалменъ.	Рубекаръ дог.р. Терси- кавенъ мн мн. Маска Маскавенъ	
	Алго рѣ	6 мн	22	Лиде кар	Ср мн в рѣс рѣ рѣска	
18	№ 7. Пуримъ	Августъ 10	21	Ассобалменъ.	Забилкавъ Маскавъ Терси мн. Пуримъ Маскавенъ	
	Алго рѣ	11 мн	2	Лиде кар	Ср мн в рѣс рѣ рѣска	

Женска го.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій.	Ерей- скій.			
21.		Въ 7. нрѣвѣнѣ	Май	6	20	всѣхъ болѣзней	Берто Нахменовъ Зиндегаръ Порисковъ Митязанъ
		дѣла сѣ	июн	2		дѣла сѣ	дѣла сѣ
22		Въ 7. нрѣвѣнѣ	Май	10	3.	всѣхъ болѣзней	Аврушевъ Срѣдѣвѣ Срѣдѣвѣ Чернишѣвѣ Митязанъ
		дѣла сѣ	июн	2		дѣла сѣ	дѣла сѣ

Женска го.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христі- анскій.	Ерей- скій.			
23.		Въ 7. нрѣвѣнѣ	Май	14	21	всѣхъ болѣзней	Александръ Александръ Свѣтловъ Митязанъ
		дѣла сѣ	июн	2		дѣла сѣ	дѣла сѣ
23.		Въ 7. нрѣвѣнѣ	Май	14	21	всѣхъ болѣзней	Митязанъ и Митязанъ Митязанъ
		дѣла сѣ	июн	2		дѣла сѣ	дѣла сѣ

Женск го. Муж стало.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
17	Въ С. Инверъ.	Май	20	2	ишъ Саванъ	Минько дочъ нун ишъ Саванъ Кунжа въ къ Мауфел ишъ +
	Въ С. Инверъ.	Май	22	2	ишъ Саванъ	ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ
24	Въ С. Инверъ.	Май	25	2	ишъ Саванъ	ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ
	ишъ Саванъ	Май	27	2	ишъ Саванъ	ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ

Женск го. Муж стало.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Ашъ Саванъ	Май	4	2	ишъ Саванъ	ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ
	ишъ Саванъ	Май	4	2	ишъ Саванъ	ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ ишъ Саванъ

Женска но.	Муже- ского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій.	Евреи- скій.			
26		Въ гурьдѣ Мухоморова	Июль 8	1	Оспа багряная	Мухоморовъ Кавказскій Свѣтъ Саго Диспансера Мухоморова Июль 18	
		Июль 18	11	11	Левъ	Июль 18	
18		Въ гурьдѣ Мухоморова	Июль 15	11	Оспа багряная	Мухоморовъ Кавказскій Свѣтъ Саго Диспансера Мухоморова Июль 18	

Женска но.	Муже- ского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій.	Евреи- скій.			
19		Въ гурьдѣ Мухоморова	Июль 18	4	Оспа багряная	Мухоморовъ Кавказскій Свѣтъ Саго Диспансера Мухоморова Июль 18	
		Июль 18	11	11	Левъ	Июль 18	
24		Въ гурьдѣ Мухоморова	Июль 22	4	Оспа багряная	Мухоморовъ Кавказскій Свѣтъ Саго Диспансера Мухоморова Июль 18	
		Июль 22	11	11	Левъ	Июль 18	

Женска го.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
20		Въ 7. Пущинъ	21	21	36.	Аннъ Владиміръ	Цуръ Морисъ Мо- уаимъ М. Зедка Маргула Сидиманъ.
		ג'תתס"ח תרפ"ו	כ	כ	11	הנה ע"פ	הנה ע"פ ג'תתס"ח תרפ"ו ת"ת
<p>Анно въ 7. Пущинъ Владиміръ Еврею Статъ Пущинскіа Мана Мухъ Мосманъ Манъ Еврей. Духъ Еврей. Мана Мосманъ Недѣлю въ 7. Пущинскіа Еврей. Евр. Раббинъ М. Сидиманъ.</p>							

15

Женска го.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
21		Въ 9. Пущинъ	21	3.	21.	Аннъ Владиміръ	Мейнд Сара Еврей. Пущинскіа Мана Зедка Манъ Еврей. Раббинъ М.
		ג'תתס"ח תרפ"ו	כ	כ	11	הנה ע"פ	הנה ע"פ ג'תתס"ח תרפ"ו ת"ת
28		Въ 9. Пущинъ	21	6.	1.	Аннъ Владиміръ	Зедкаманъ Зедкаманъ Еврей. Зедкаманъ Пущинскіа Мана Еврей.
		ג'תתס"ח תרפ"ו	כ	כ	11	הנה ע"פ	הנה ע"פ ג'תתס"ח תרפ"ו ת"ת

Женск го. Мужс- кого.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ-анскій.	Еврейскій.			
22	М.с. Вадимъ	Июль	11	1	внѣшней	Рожень Земля Земля Земля Земля Земля
		Июль	16	1	внѣшней	Земля Земля Земля
29	М.с. Вадимъ	Июль	14	1	внѣшней	Земля Земля Земля Земля Земля
		Июль	21	1	внѣшней	Земля Земля Земля

Женск го. Мужс- кого.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ-анскій.	Еврейскій.			
	М.с. Вадимъ	Июль	11	1	внѣшней	Рожень Земля Земля Земля Земля Земля
	М.с. Вадимъ	Июль	16	1	внѣшней	Земля Земля Земля
	М.с. Вадимъ	Июль	14	1	внѣшней	Земля Земля Земля Земля Земля
	М.с. Вадимъ	Июль	21	1	внѣшней	Земля Земля Земля

Женска го.	Мулс- сваго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Ето умеръ.
			Христі анскій.	Еврей- скій.			
31.		Въ Цар. гробницѣ	Августъ 21	1.	Асимблация.	Менделъ Бернаръ Занагиръ снъ Шимъ Григоръ При шуръ.	
		ש"ס ע"א	ל"ב	1	ש"ס ע"א	ש"ס ע"א ש"ס ע"א ש"ס ע"א	
32		Въ Царств. гробницѣ	Августъ 7	1.	Асимблация.	Симонъ Израиловичъ Закхарія Григоръ Иеронимъ	
		ש"ס ע"ב	ל"ב	1	ש"ס ע"ב	ש"ס ע"ב ש"ס ע"ב ש"ס ע"ב	

Женска го.	Мулс- сваго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Ето умеръ.
			Христі- анскій.	Еврей- скій.			
33.		Въ Царств. гробницѣ	Августъ 13.	1.	Асимблация.	Исаакъ Малковъ Савва Шприн снъ Шимъ И. Дубравинъ	
		ש"ס ע"ג	ל"ב	1	ש"ס ע"ג	ש"ס ע"ג ש"ס ע"ג ש"ס ע"ג	
34		Въ Цар. гробницѣ	Августъ 16.	1.	Асимблация.	Иеронимъ Израиловичъ Закхарія Григоръ Иеронимъ	
		ש"ס ע"ד	ל"ב	1	ש"ס ע"ד	ש"ס ע"ד ש"ס ע"ד ש"ס ע"ד	

Женска го.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
24.		Въ 7. Мухоморова	Сентябрь	5.	1.	малы дитя	Младенец Михайловъ Сарычева Мухоморова, Мухоморова Мухоморова 2.
		Въ 10. Мухоморова	21	11	11	малы дитя	Младенец Мухоморова Мухоморова
25.		Въ 2. Мухоморова	Сентябрь	6.	1.	малы дитя	Младенец Мухоморова Сарычева Мухоморова Мухоморова Мухоморова
		Въ 10. Мухоморова	21	11	11	малы дитя	Младенец Мухоморова Мухоморова

Женска го.	Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болѣзнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
26.		Въ 2. Мухоморова	Сентябрь	6.	1.	малы дитя	Младенец Мухоморова Сарычева Мухоморова Мухоморова Мухоморова
		Въ 10. Мухоморова	21	11	11	малы дитя	Младенец Мухоморова Мухоморова
		Въ 10. Мухоморова	21	11	11	малы дитя	Младенец Мухоморова Мухоморова
		Въ 10. Мухоморова	21	11	11	малы дитя	Младенец Мухоморова Мухоморова

Женщина го. Мужа- стара.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
32	Во градъ прускую	Ноябрь 14	3	1700	иная болезнь	Рейссел Шмидт Турейбургер Вотер прус- ская Шмидт
	Въ градъ	22 1600	2	1700	иная болезнь	иная болезнь иная болезнь иная болезнь
33	Во градъ прускую	Ноябрь 18	2	1700	иная болезнь	Рейссел Вотер прус- ская Шмидт иная болезнь иная болезнь иная болезнь
	Въ градъ	22 1600	2	1700	иная болезнь	иная болезнь иная болезнь иная болезнь

Женщина го. Мужа- стара.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
39	Во градъ прускую	Ноябрь 21	1	1700	иная болезнь	Менгер Шмидт Вотер прус- ская иная болезнь
	Въ градъ	22 1600	2	1700	иная болезнь	иная болезнь иная болезнь иная болезнь
34	Во градъ прускую	Ноябрь 28	3	1700	иная болезнь	Рейссел Вотер прус- ская Шмидт иная болезнь иная болезнь иная болезнь
	Въ градъ	22 1600	2	1700	иная болезнь	иная болезнь иная болезнь иная болезнь

Женска го. Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
	<p>Итого въ Младшомъ Мѣсяцѣ умеръ и погребенъ одинъ Младшій сынъ Сынъ Сынъ Младшій Младшій сынъ Сынъ Сынъ Младшій Младшій сынъ въ Мѣсяцѣ на умеренъ по умеренъ на умеренъ по умеренъ</p>					
35	М. М. Младшій	Декабрь 11.	августовъ	5.	Младшій сынъ умеръ и погребенъ Сынъ Младшій Сынъ Младшій	

Женска го. Муже- скаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Дата.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
36	Младшій сынъ	Декабрь 9.	августовъ		Младшій сынъ умеръ и погребенъ Сынъ Младшій Сынъ Младшій	
40	Младшій сынъ	Декабрь 14.	августовъ		Младшій сынъ умеръ и погребенъ Сынъ Младшій Сынъ Младшій	

Женск го. Муж- ского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ-анскій.	Еврейскій.			
41.	Въ урнѣхъ Пруссій	Декабрь 19.	1	отъ болезни	Маврицъ Хансманъ Свенъ Бларъ Мизаанъ Дуринъ	
			18			
42.	Въ урнѣхъ Пруссій	Декабрь 19.	1	отъ болезни	Маврицъ Хансманъ Свенъ Фурманъ Мизаанъ Дуринъ	
			18			

Женск го. Муж- ского.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
		Христ-анскій.	Еврейскій.			
43.	Въ урнѣхъ Пруссій	Декабрь 21.	2	отъ болезни	Августъ Бонифациусъ Свенъ Хансманъ Маврицъ Дуринъ	
			2			
44.	Въ урнѣхъ Пруссій	Декабрь 23.	2	отъ болезни	Свенъ Хансманъ Маврицъ Дуринъ	
			2			

